

大学俄语二级考试 要求及样题

吉林省大学外语教学研究会俄语测试组 编

吉林大学出版社

大学俄语二级考试 要求及样题

ЭКЗАМЕН ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ-НЕРУСИСТОВ

—градация 2—

吉林省大学外语教学研究会
俄语测试组 编

吉林大学出版社

大学俄语二级考试要求及样题

吉林省大学外语教学研究会

俄语测试组 编

责任编辑：陈维钧

封面设计：张沐沅

吉林大学出版社
(长春市东中华路29号)

吉林省新华书店发行
吉林大学印刷厂印刷

开本：787×1092毫米 1/32

1992年4月第1版

印张：5

1992年4月第1次印刷

字数：110千字

印数：1—3580册

ISBN 7-5601-1151-3/II·85

定价：2.20元

前 言

本《大学俄语二级考试要求及样题》是应大学俄语教学的需要和许多院校俄语教师的建议，受国家教委高等学校大学外语教学指导委员会俄语组的委托，由吉林省大学外语教学研究会俄语测试组组织设计、编写的，作为大学俄语二级考试命题的依据和学生备考的指南。考试对象主要是修完大学俄语二级课程的高校本科生，也适用于相当大学俄语二级水平的专科学校的学生。

本《大学俄语二级考试要求及样题》是在调查研究、抽样试测和广泛征求同行意见的基础上逐步完善而形成的，最后经国家教委高等学校大学外语教学指导委员会俄语组审定。

编 者

1992年2月

目 录

- 一、大学俄语二级考试要求…………… (1)
- 二、大学俄语二级考试样题…………… (5)
- 三、大学俄语二级考试样题答案…………… (23)
- 四、大学俄语二级考试样题听力部分录音材料
 文字稿…………… (25)
- 五、大学俄语二级词汇表…………… (30)

一、大学俄语二级考试要求

总 则

本考试要求根据国家教委颁发的《大学俄语教学大纲》制定，考试目的是考核已修完大学俄语基础二级的学生是否达到所规定的各项教学目标。

考试范围是教学大纲所规定的除说的技能以外的一至二级的全部内容（说的能力的考核是否列入考试范围可视情况而定）。根据教学大纲的基本精神，本考试主要考核学生实际运用语言的能力，同时也适当考核语言基础知识掌握的程度，在分数比重上前者占70%，后者占30%。

为了保证考试的信度，大部分采用客观性试题，形式是多项选择题和要求考生写出答案的填空题，同时也适当采用部分主观性试题，以提高考试的效度。

考试内容

本考试包括四个部分：听力、阅读、词语用法和语法结构、翻译。

第一部分 听力

考试目的：考核学生通过听获取口头信息的初步能力。

本部分试题分两节，共15题。考试时间15分钟。

A节共5题。听力材料为5句话，每句话后有一个问句和三至四个供选择的答案，要求考生听完问句后在15秒内从中选出一个最佳答案。

B节共10题。听力材料为10组对话，每组对话后有一个问句和三至四个供选择的答案，要求考生听完问句后在15秒内从中选出一个最佳答案。

听力材料的语速为每5分钟600~700个音节(250~300词)，念两遍。

选材原则：

1. 听力材料内容为考生熟悉的日常生活和一般常识，句子结构不复杂。
2. 所用词语不超出1~2级的范围。

第二部分 阅读

考试目的：考核学生通过阅读获取信息的能力。

本部分试题共15题，考试时间30分钟。

阅读材料为若干篇短文，每篇短文后有若干个问题或未完成的句子，并附有三至四个供选择的答案，要求考生读完每篇短文后根据文章内容从选择项中选出一个最佳答案。

选材原则：

1. 题材广泛，可以是人物传记、社会文化、日常生活、科普常识等，但是内容所涉及的背景知识应能为考生所理解。
2. 体裁多样，可以是记述文、说明文、论说文等。
3. 短文语言难度适中，同二级教材难度相当，基本无生词，无法猜测而又影响理解的关键词，如超出应掌握的范围。

围，用汉语注明词义。

4. 阅读材料的总量为600~700词。

第三部分 词语用法和语法结构

考试目的：考核学生运用已学词语和语法规则的能力。

本部分试题分两节，共30题，试题中词语用法题占三分之一，语法结构题占三分之二。考试时间30分钟。

A节为选择题，共20题，每题为一个句子，每句有一个空白处，句子下面列有三个供选择的答案，要求考生从中选择一个最佳答案。

B节为构形填空题，共10题，每题为一个句子，每句有一个空白处，要求考生在全面理解句子的基础上将括号内提供的词或词组变成适当的形式填入空白处，使句子的意思和结构完整。

选材原则：

1. 语法结构题不超出教学大纲语法表规定的内容。
2. 词语用法题不超出应掌握的范围。
3. 句子的总量约350词。

第四部分 翻译

考试目的：考核学生正确运用汉语和俄语表达原文内容的能力。

本部分试题分两节。

A节为俄译汉，共5题。考试时间15分钟。

翻译材料为一篇短文，其中有五个句子下面划有横线并标有题号，要求考生将这些句子译成汉语，理解正确，译文

达意。

选材原则:

1. 在题材、体裁和语言难度方面与阅读材料的选材原则相同,但是短文中无生词。

2. 短文的总量约150词,划线的句子约60词。

B节为汉译俄,共5题。考试时间30分钟。

翻译材料为5个结构不太复杂的句子,要求学生将这些句子译成俄语,译文达意,无重大语法错误。

翻译的内容为日常生活和一般常识。需要的词语和语法知识不超出学生应掌握的范围。译文总量约60俄语词。

答案及计分方法

试卷中的多项选择题,要求学生从每题3~4个选择项中选出一个最佳答案,多选作废。计分只算答对的题数,答错的不计分。

计分采用百分制,以60分为及格标准。成绩在90分以上的考生,如学校的条件允许,可以跳级。

试题内容、题数、计分和考试时间

序号	题号	内容和题型	题数	计分	考试时间
I	1~15	听力 选择	15	15	15
II	16~30	阅读 选择	15	30	30
III	31~60	词汇用法	20	20	15
		A. 选择 B. 构形填空	10	10	15
IV	61~70	翻译	5	10	15
		A. 俄译汉 B. 汉译俄	5	15	30
总计			70	100	120

二、大学俄语二级考试样题

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ РАБОТЫ

эряс г- 2

ЧАСТЬ I АУДИРОВАНИЕ

(15 баллов, 15 минут)

A. Прослушайте следующие предложения и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прослушанного.

1. (На вопрос 1)

- а. Свет и тепло.
- б. Тепло и жизнь.
- в. Свет и жизнь.

2. (На вопрос 2)

- а. Быстро.
- б. Скоро.
- в. С небольшой скоростью.

3. (На вопрос 3)

- а. В молодости.
- б. В детстве.
- в. В старости.

4. (На вопрос 4)

а. Она прожила в городе долго.

б. Она не ездила в город.

в. Она придет сюда в следующем месяце.

5. (На вопрос 5)

а. Один раз.

б. Два раза.

в. Больше не надо.

Б. Прослушайте следующие диалоги и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прослушанного диалога.

6. (На вопрос 6)

а. Своих друзей.

б. Отца и мать.

в. Своих родственников.

7. (На вопрос 7)

а. Своим учителям и друзьям.

б. Своим учителям.

в. Своим друзьям.

8. (На вопрос 8)

а. Русским языком.

б. Математикой.

в. Физикой.

9. (На вопрос 9)

а. Кому-то знакомому.

б. Тане.

в. Ване.

10. (На вопрос 10)
- а. Своего друга.
 - б. Свою сестру.
 - в. Свою знакомую.
11. (На вопрос 11)
- а. На китайском.
 - б. На английском.
 - в. На русском.
12. (На вопрос 12)
- а. Да, он поедет с мамой.
 - б. Нет, он останется дома.
 - в. Нет, он не поедет с мамой, а с сестрой.
13. (На вопрос 13)
- а. Женщин.
 - б. Детей.
 - в. Взрослых.
14. (На вопрос 14)
- а. Он не посетил урок.
 - б. Упражнение очень трудное.
 - в. Он забыл сделать это упражнение.
15. (На вопрос 15)
- а. Потому что они назначили это место.
 - б. Потому что Вера хочет ехать на автобусе.
 - в. Потому что Вера сама не могла найти кинотеатр.

(30 баллов, 30 минут)

Прочитайте следующие микротексты и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прочитанного.

Микротекст 1

Знание важно и ценно не только само по себе, а прежде всего потому, что оно может и должно быть превращено в материальную силу. Знание законов механики можно использовать в создании различного рода машин, начиная от паровоза и кончая самыми современными машинами и станками. Знание законов электричества можно использовать в создании многих материальных предметов и вещей, облегчающих труд человека. Это — электрический свет, электрические двигатели, разнообразные приборы и в быту, и на производстве. Знание химических законов позволяет даже создавать такие материалы, которые не встречаются в природе в естественном виде. Например, всевозможные пластмассы и т. д.

16. Почему важно и ценно знание?

- а. Оно может превращаться в материальную силу.
- б. Оно дает человеку то, чего он хочет.

в. Оно служит человеку во всей его практической деятельности.

17. Что можно создать, овладев знанием химических законов?

а. Пароход.

б. Пластмассы.

в. Электрический ток.

Микротекст 2

Телефон для нас—обычная вещь: снял трубку, набрал номер—и разговаривай. Мы настолько привыкли к достижениям науки и техники, что не задумываемся, как достигается эта простота. А ведь сложнейшая аппаратура (器械), в которой тысячи радиотехнических частей, будет работать при условии, если за ней следят люди, которые хорошо разбираются в использовании ее. Такую специальность можно получить в профессионально-технических училищах. Если вы хотите узнать, как работает радиостанция, как электронный сигнал превращается в изображение (图象), как работает цветной телевизор, вы можете выбрать специальность “радиосвязь”. Будущие техники узнают, как действуют автоматические телефонные станции. Кроме того, юноши и девушки смогут в своей работе использовать видеотелефон(电视电话)—чудо нашего века. Сложная техника прихо-

лит на службу человечеству.

18. Кто может следить за сложной аппаратурой?

а. Окончивший обычную школу.

б. Любой юноша и девушка.

в. Окончивший профессионально-техническое училище.

19. Где может работать человек, который выбрал специальность "Радиосвязь"?

а. На электростанции.

б. На радиостанции.

в. На гидростанции.

20. Что такое видеотелефон?

а. Телефон с экраном.

б. Телефон с рисунком.

в. Телефон с картиной.

Микротекст 3

Когда Ахмед жил на родине, он прочитал книгу о московском метро. Из книги он узнал, что московское метро начали строить в 1931 году, а в мае 1935 года открылась первая линия метро и поехали первые пассажиры. Тогда в метро была только одна линия и несколько станций. Теперь в московском метро уже почти 130 станций и каждый день более 8 миллионов человек ездит на метро. Станции метро очень красивые.

В августе Ахмед приехал в Москву. В сентябре он уже немного знал русский язык. Однажды он решил поехать на метро. Он часто выходил из поезда на станциях, которые ему нравились. Ахмед уже много увидел и решил вернуться домой. Но он не мог вспомнить, как доехать до станции, рядом с которой находится его общежитие. Он решил спросить пассажиров, как ему лучше доехать до станции метро "Юго-Западная". Люди, которых он спрашивал, не понимали его. Ахмед еще плохо говорил по-русски. Тогда он позвонил по телефону своему преподавателю и попросил его помочь ему. Они разговаривали по-английски.

Преподаватель спросил:

— Ахмед, как называется станция, на которой вы находитесь?

— Я не знаю, — ответил Ахмед.

— Пойдите и прочитайте, как называется станция и позвоните мне еще раз.

— Хорошо.

Ахмед вернулся на станцию, а потом позвонил преподавателю еще раз.

— Вы узнали, как называется станция?

— Да, узнал. Она называется "Выход в город".

21. Когда начало работать московское

- метро?
- а. В 1931 году.
 - б. В 1933 году.
 - в. В 1934 году.
22. Сколько станций сейчас в московском метро?
- а. Несколько.
 - б. Сто тринадцать.
 - в. Сто тридцать.
23. Зачем Ахмед поехал на метро?
- а. Чтобы осмотреть станции метро.
 - б. Чтобы доехать до станции метро-
"Юго-Западная".
 - в. Чтобы вернуться домой.
24. Почему люди не понимали Ахмеда?
- а. Так как он не мог говорить по-русски.
 - б. Так как он плохо говорил по-русски.
 - в. Так как он не знал, как спросить дорогу.
25. Правильно ли Ахмед назвал станцию, на которой он находится.
- а. Правильно.
 - б. Не совсем правильно.
 - в. Он прочитал не название станции.

Микротекст 4

Этот случай произошел в Мали. Китайские